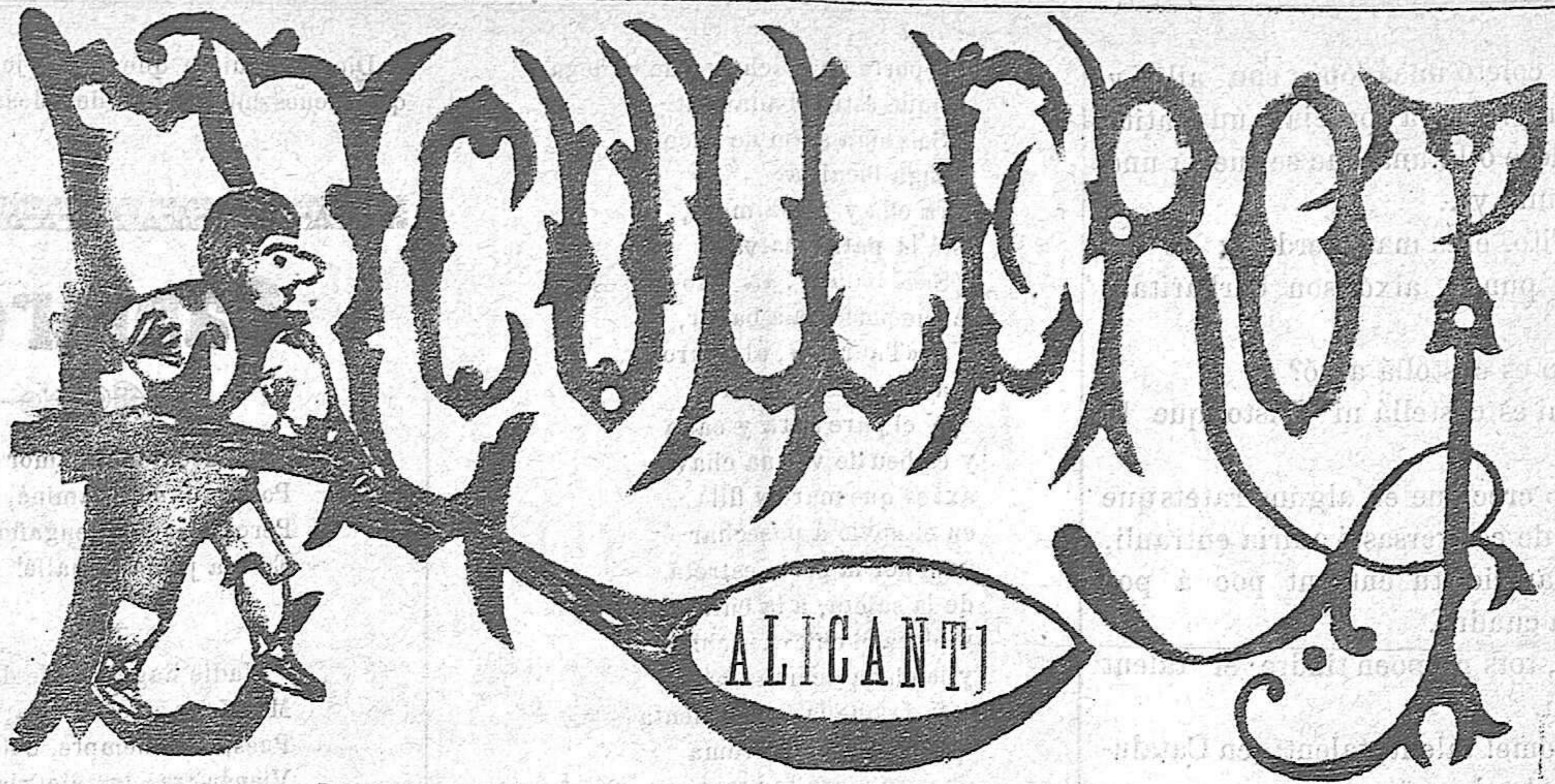


5 sentims número



5 sentims número

Periodic independent satiric y de intereses materiales

SE PUBLICA ELS DUMENCHES DE MATÍ

PREUS DE SUSCRISIÓN

En Alacant, un mes 0'25 ptas.
 Fora de Alacant, un trimestre. . . 1 »
 Número sols. 0'5 »

DIRECTOR: RAFAEL FERRANDIZ

ADMINISTRADOR: JOSÉ TORTOSA VALLS

COMUNICATS Y TELEGRAMS

A 5 sentims la linea.—La correspondencia
 al director.—Número atrasat 10 céntims.

El Cullerot



5 sentims

número

Tirá de hui 950

ENTRE AMICS

«Todas las palabras que empiesen párrafo aparte, se ascrivirán como en castellano en letra mayúscula.»

—¿Qué lliches Tito?

—Olá, mira un llibre pera enseñarme á parlar en castellano.

—¿Y aixó?

—Home bó es saber de tot, porque uno no sap en qué vindrá á parar y el dia de demá ningú el ha vist.

—Vamos, mes val que te hacha pegat per ahí, aunque yo ya sé el teu paradero qué será.

—¿Y qué será?

—¿No saps quin final será el teu?

—Yo no.

—Pues devies pensárteo, el teu final será ñugarte á una estaca en un pesebre.

—Me astrañava que no la soltares ya;

pues mira tant me vas ya unflant els nasos y tantes voltes me dius animal, que el dia menos pensat de un parell de coses te alse en alt.

—Ala tonto, que aixó ha segut una broma.

—Broma eh? Tú sempre estás de broma pero així de broma me trates sempre de burro.

—Home si no tinguera confiansa en tú no ú faria, pero deixem asó, y anem á vore site has enseñat ya algo el castellá.

—Ya vach entranli ya.

—Pero del llibrs te has enseñat algo?

—A espahuito espahuito se vá á Roma, mira, diu «toda palabra que en valensiano ampiese en efe sascribe en castellano con ache.

—Corriente, anem á vore esta pregunta: figa cóm se diu en castellá.

—Chiga.

—Primera y en pedra.

—Pos no acomensa en valensia per efe, posen castellá en ache.

—Pero es que la h no se pronunsia.

—Aixó no ú havia llechit yo, entonses se dirá higa.

—No home se diu higo. Y el ball eixe que dihuen fandango?

—Sedirá handango.

—Qué home, se diu igual, fandango.

—Entonses eixe llibre es un mentirós.

—No señor, eixe llibre es molt sert, pero que en totes les cosas yan reglas y estes no se han escrit pera el teu cap, de aquí que val mes que deixes estar el llibre y te enseñes el castellá de oido.

—Vinga pos tú me dirás algunas cosas.

—A vore, cóm se diu en castellá al empleat?

—Cataplasma.

—¡Qué home! se diu empleado.

—Pos home yo sent dir á tot el que es empleat: Ese es un cataplasma.

—Bueno ú dirá qui ú dirá: pos mira estás bonico, saps que si algú te parlara en castellá que taves lloit? cóm te arreglaries pera seguir una conversasió si anares á una casa de visita y foren castelláns?

—En aixó no hay cuidao, yo sé defendrem bé y sino provam.

—Bueno, figurém que vens á ferme una visita y yo soc castellá, acomensa.

—Allá vach: Se puede pasar.

—Adelante.

—Buenos dias señor Visiente, cómo se halla usté.

—¡Ola Tito! muy bien, y tú.

—A la deposición de usté; y su somera y los hicos?

—¡Ché! cóm somera?

—Esperat que me he equivocat, y su señora y los hicos?

—Bien gracias, y la suya?

—La meya corriente, todos menchando de la olla grande tan buenos y tan serdicos, digo tan campantes.

—Muy bien hombre, y á qué debo esta visita?

—Hombre yo le diré á V., pasaba por baco y ma dicho, voy á serle una vesita á D. Visiente y á tener un rato de coloquio con él.

—Muy bien hombre, gracias.

—Deje V. estar, no vale la pena.

—Y qué vida se hase ahora?

—Pos mire usté, la vida de un prinsipe, se alevanta uno á las dose y se toma un pedaso de pan y mojama, luego se lava uno y se viste y se vá un ratito al café á tomar el ausenta, luego después á comer aunque sea arros en bogueta; luego después al café otro ratito y de allí á pasejar hasta que seya hora de senar que se

tira uno al colete unas sopas con allos y después atra volta á pasejar un ratito hasta las dose ó la una que se cuosta uno muy tranquilo y...

—Ché Tito, eres masa lerdo y de tú no trauré punta, aixó son barbaritats que dius,

=Qué no es castellá aixó?

—Aixó ni es castellá ni Cristo que lo fundó.

—Pos yo crec que en alguns ratets que tinguem de conversasió aniria entranli.

—Ahon aniries tú entrant poc á poc seria á una cuadra.

—Home, tots no poen tindre el talent que tens tú.

—Qué home! talent, talent; en Cataluña dihuen al talent fam.

—Veus, aixó tampoc es castellá.

—Estic mirant que eres tonto y serás sempre un borrego.

=Ché que me insultes Visent,

—Ves á fer cantar un sego.

¡Quisquan!

Aquí el ánima no apena,
aquí el cor no li fá tac,
si la dona que el desicha
desdenosa no fá cas?

¿Hay qui mire en bons ulls
mes estánt enamorat,
que un atre á la sehua novia
li fase el ase? ¡chamay!

Mentira pareix, mentira
que hacha tant de chalat
en ganes de la casaca
para morirse de fam.

¿Cóm está este mou severo?
¿Cóm está la sosietat!
¿Cóm están ells de chalines!
¡y elles que gabies están!...

Astó es el acabose...
per Quijano y la Esplaná
moñicotes que se miran
sin poderlo remediar.

Mares que consentiores
vehuen el perill y... ¡tap!
tapatum, tapatapan...
es queden segos y en pau.

Pares que no pensen mes
que en el dominó chuar...
y en que es filles es achuden
per la situasió que está mal.

Ties, que además de ties
sastoven igual que el gall
cuant vehuen á la gallina
fent ca...cacacaracá.

Qué tinga la chica novio
es aquí lo important...
y que guaño á la semana
sis pesetes de chornal.

Que use mánigues de farol
axí siguen de percal,
de sac ó de aspillera,
y pot el ball continuar.

Que el novio siga chulapo
y es tire el pel per avant,

que porte un trache y que el dega
aunque estiga badallant.

Sols siga sosio de Vico
y tinga localitat

pera ella y pa sa mare,
está la patria salvá.

Si es ballaor, als «Mostenses»
té que portaria á ballar,
á la «Taurina», al teatro
y á totes les sosietats.

Y el pare mira y calla
y es beu de vi una chavá;
axí es que mare y filla
en el novio á pásechar
ixen per la porta estreta
de la saleta, á la entrá;
y plora el chic mes chiquet,
y la chica demana pá
á fi de que la sanc puenta
que ya té tan recreiná
de vore mare tan tonta
y filla tan destrellá,
no se lin puche als nasos
y fasa una barbaritat.

Resumen: tots estém locos,
pero en ves de estar ñugats,
estém sols, pero molt sols,
y mes vullguem estar.

CHALINA.

Añ nou politic

El añ nou politic para Alacant va á ser de
«pare y molt señor meu».

En primer lloc es vorán cosas de una manera
prodigiosa fetes per els mateixos que no les
vullgueren fer, que han de asombrar á tot
aquell que es crega que el sel es paella.

El chagans, els nanos, els moros y els cristians
de tots els colors politics de la localitat, están
fent acopio de traches y carettes, per engañar
al poble indiferent posanse la mascarilla que
mes els adapte als fins que cada ú perse-
guixca.

La Diputasió, el Achuntament, el... han de
ser els punts ahon tirios y troyanos, árabes y
mosárabes de la política palpitant eis tiren els
trastos al cap, si hans no els tira el dimoni que
en forma de espasa de la ley ixca á impulsos
de cualquier fenómeno, ya siga en forma de
«Bólide», de «Tromba marina», de tempestat
desfeta, de rayo, sentella, ó desbordament uni-
versal y els tire per terra cuantes ilusións tin-
guen fetes procuraors, abogats, viviors, ma-
mandungos, condes y marqueses, médicos y ci-
rujanos, comerciantes é industriales, rojos ó ne-
gros, blancos ó azules.

El sofre que la atmófera porta, fá vore ya
llums de tots els colors, y els mes segos, que ans
no veien ni gota, hui son els primers que vehuen
eixe resplandor fatidic, presagio de tanta cala-
mitat.

¡Añ 97, al saludarte en la primera lluna del
teu reinat, com magos de la antigüetat fent cá-
bales y llechint en els valles signos de que san
valgut embaucaors y agoreros fent el pronostic
de que res bó pera la política local y pera la at-
ministrasió mos has de portar, si mos equivo-
quem, en seguritat que mos alegrariem!

Dios no quiera que en la jornada pierda el
que menos culpa tenga dels desaserts locals.

P. O. D.

Cantares

En busca de un amor puro
Por el mundo caminé,
Pero... ¡solo desengaños
En esa jornada hallé!

Nadie haga alarde de que es
Muy feliz en esta vida,
Pues, casi siempre, dolores
Vienen tras las alegrías.

Que eres más falsa que el mundo
Me dijo uno ayer mañana;
Con que, párate á pensar,
¡Y mira si serás falsa!

¡Que no entiendo el castellano
Tú me dice!... Te repite
Que la que pide dinero
Es como si hablase en chino.

CULLEROTAES

Cada dia es vehuen mes concurrits els balls que
la sosietat «Los Mostenses celebra tots el dumenches.
El dumenche pasat mes era imposible estar en el
saló per la molta concurrencia que en ell havia tant
del sexo feo com del sexo bello.

Esta nit sen celebrará un atre, el cual, com tots,
se verá molt concurrir.

No faltarem.

De algún temps á esta part, veem en molt gust
que la autoritat local va fent algunes millores en el
ornato y arreglo de les plases y carrers de la capital
y per mes que en este ram falta molt y quisá la
mechor part, es lo sert que continuant els ánimos
com hasta aquí y treballant en constancia, arriba-
barém á vore els carrers de la capital com dehuen
de vores, adoquinats, y les aseres ben arreglaes.

CHARA

Es pronombre «prima» y «dos»
en el convent el «dos» «tres»
y el «tot» mol bon orador,
abogad y escritor es.

QUICO.

La solusió en el número proxim.
Sulusió á la anterior.—Salmerón.

Secsió de telegrames

á sinc sentims la línea pera tot el públic

GRAN SALON DE BAILE

LOS

MOSTENSES

Esta noche gran veladã en este espacioso SALON.---Situado en la calle de Cataños al lado de la casa del Sr. Ausó.

Gran orquesta.---Esmeradó servicio en la Reposteria.

C. del Pohuet.

La sosietat de ball del carrer que sitem, el dumenche pasat no va selebrar la velá que tenien per costum, «per la molta animació que van tindre», vach ahí, per equivocació van assistir dos ó tres fadrines.

La orquesta en masa, va tindre que abandonar el saló y anasene á espletar el plor á una sosietat que hay per el estil en el carrer do Castaños enfront de la lotería dels garroffins.

Pera aixó vam vore el local tan plé, entre uns de baes y atres sense pagar de eixa manera si que tindran lleno.

Conque sosietat de ball del carrer del Pohuet, hasta la atra derrota.—Un music de vent ó de...

Raval-Roch, C. de Madrid

Chica molt tonta que vol á un fadrí que se pasecha per este carrer.

Y ell ni li fá cás, y ella erre que erre.

Moreneta no saps que el chico no está por tus andares.

No te dones eixe tono, porque tot ú pedrás, crec que hasta el modo de anar.—Una alacha.

Barrio de Benalúa.

Plasa de Navarro Rodrigo.

El dumenche per la esprá van á pasechar una infinitat de chiques per esta plasa.

Cuant pasa algún fadrinet, se queen miranlo volent en els hulls dirlos algo.

Aixó será que no hay ningún pretendent, porque lo que esteu fent en vore pasar un fadrí y pegarli eixes miraes no esta bé.

A la morena que va vestia lo mateix que doña Violanta, que no fasa tant la tonta ó sinós el dumenche que vé li posarem un telegrama mes picaet que este.

---Uno del barrio.

Plasa de Hernán-Cortés.

En esta plasa de mercat va una chica tots els dies á comprar.

Y cuant va per el sentro de esta plasa, pareix ella y ningú mes.

Li atvertim á la mereneta que no fasa tan la tonteta, y si se porta de esta manera liu direm al seu rochet, que pareix una cherevia esclafá, y ella una blea mustia.

Conque no fases tan la tonta ó sinós direm atres cosas.--Un carreter.

C. de Castaños.

En este carrer hay unescuanttes chiques molt curioses, que no mes que van indagant á vore quin noviache á tengut alguna cuestió pa anar donat noves á uns y a atres.

Aneu en cuidao curioses, manera el que posa este linies se encarregue de achustavos la quartata.

Mes valguera que encontre de ocupavos de estos asuntos estagueren enseñavos es obligaciones de vostra casa.--Uno que asegut amic de elles.

Raval-Roch, C. del Socós.

Una coleció de tontos, que volen aparentar lo que no es, anaven pasechense per este barrio el dumenche per la esprá, y a cualquiera fadrina que vein estenien que dir algo.

Pero elles com si estagueren ploent, ni es feen cas als tontos arrematats.

Si nó vos remireu, y no vos correchiu la chiflaura que tenu damunt de vosatros algún dia vos andureu un acase.--Un veí.

Barrio de San Fernando

C. de Velasques.

Unes chiques molt simpáticas anaven dient que el fadrí que se atrevishca á demanaleste que reunir moltes bones condicions.

Y una de elles va dir, yo si no te chornal de sis ó huit pesetes li dic un nó com un cabas.

A esta que vol tant, ya se conformaría en uno de sis quintsets, li atvertim que no tire molt

pa als gosos, porque sol pasar que se quee miranse.

Y cuant van a pasechar pareixen els marqueses del torrechó del castell de San Fernando.---Uno que está escamat.

ULTIMA HORA

URCHENTS

Teatro-Vico.

El atra nit vach anar á esta sosietat á vore una funsió, y me vach trobar en contede funsió que lo que havien eren proves de mans damunt de un velador.

Ya li diré señor director per ahón te que muntar si vol anar algún dia, y li diré també qui son els prestidigitadors.

El dumenche que vé parlaré mes clar, y vorem si conseguim que fassen soles funsions de teatro en conte de... dic de fer proves de cartes.

Hasta el dumenche.—El as de oro.

Plasa del Mercat.

Al carniser que hay en una pará de la plasa li atvertim que no diga tan tonto, porque sinó li direm á este TARRAGA en la guitarra, tot lo que ell fá.

Ya saps Juanico. Hasta el dumenche que te direm una cosa que te picará molt.—Un atre carniser.

Carrer del Pohuet.

Ta ni na ni ná. Vostens saben lo que vol dir aixó? Vitat que se pareix cuant van á arreplegar á les ballaores en les danses? Pues aixi anava la sosietat «Los Poneses». Per este carrer y tots els de San Antoni el dumenche pasat se van estrañar al oír la charamita y el tambor, á lo vist anunsarien á les chiques que havien trasladat el ball al carrer de Castaños.

Aurán tontos mes grans. Que se desengañen, porque ni en este carrer ni ahón están hara farán res.

Atmitixen chent que no devien de atmitir y eixe es el motiu que les poques chiques que allí van sen deixaran á poc á poc de anar. Allí no hay formalitat, á lo millor se veu á unos allí agarrats y peganse bufetaes.

Aun no andamos ya empesamos.

Per hui ya li he dit prou.—Salaura.

Carrer de Castaños.

Per este carrer va á cosir una chica del Barrio de San Fernando, el seu tipo es baixeta y groseta, que no mes que fá trause burla de tot el que pasa per allí.

Mira que tú pots traute burla de algú, la trompa tehua pareix un botijo y les dents pales de for.

Lo que es menester que no siques tan guasona, y te evitarás de moltes cosas.—Una sobrefalda.

Pasaje de Amérigo

En este pasaje ya fá alguns dies que vinc observantlo que allí pasa, y es que en els pisos de les cases no deu de haver llandes pa tirar la brosa.

Sino que parle el señor D. que arreplega damund de ell tota la brasa que les criaes fan en la cuina y pobre mel fan un sen llas. Y lo millor es que guarden á tirársela cuant es festechant sense tindre mirament que la novia está veento.

Mes val que anara á vore á la xononca en la roba mes roin que tere porque si anara com els dumenche que porta lo milloret que té y hast guans, tot liu allansarien á pedre.

Además, el home se coneix que tere vergoña de anar al costat de ella el dies de festa cuant ix á pasechar en sa mare, á lo vist porque com ell vatan muat y ella va al estil del poble no está bé que un señoret vacha al costat de una criá.

Sab lo que podria fer señoret? pues si es que la vol, no tenia que deixar que fora criá, vestirla ben vestia y que estagueren en sa casa al costat de sa mare.

De eixe modo aniria á sa casa á festechar y guañaria mes vosté, porque no li embrutarien la roba y además no se riurien de vosté tant com se rihuen.

Si es que li falta algo pa fer lo que li dic así, avise que yo liu donaré sa puc.

Vamos que mos dona llástima de vore tot lo que li fan.—Uno que tot ú veu.

DE FORA

Aihuies.

El dumenche pasat per la nit avien en una casa, una reunió de chiques y dones, tratant sobre el telegrama que va exir en EL CULLEROT, del chic guapo y la morena.

Estaven dient que esta molt mal fet..

Que vachen alerta en asvarase que poen caure, y si cahuen pobretes de elles.—Uno que estava escoltant

San Chuán.

Hay un tipo en el carrer Marchor, que diu que á ell no hay qui el pose en EL CULLEROT.

Esta semana te avisem, el número que vé ya contarem algo de la tehua historia que no es molt neta.

Conque vas dir que el que te posara li pegaries en la cara.—Un covart.

San Visent,

Dumenche pasat aná un foraster á comprar oli á una tenda del carrer Madrid donanli lliura curta y cohra la llarga.

Feta reclamasió no la va atendre.

Atra volta que caiga publicarem el nom y mes señes para coneximent dels compraors.—Playeres.

CORRESPONDENCIA

El telegrama que mos van remitir de la plasa San Franses, no pot publicarse ni este número ni en el atre, per causes que no poem explicar.

IMPRESA DE MOSCAT Y ONATE

V. B. PLÁ

El mejor fotògrafo de ambos mundos

M. CANTOS
EL MEJOR

Fotògrafo del mundo

Mayor 1.--Alicante

Estereria y Esparteria i
DE

Miguel Galvañ Pastor

Calle de San Nicolás, núm, 4
(frente á las cuatro esquinas de la calle Mayor)
ALICANTE

Gran surtido en esteras para la presente temporada de invierno, en diferentes dibujos, las hay de doble tegido, que tanta aceptación han tenido.

Los precios son sumamente económicos.

También se colocan esteras y alfombras á precios sumamente baratos.

Colégio de San Francisco

DIRIGIDO POR

DON ANTONIO RIVAS

—o—

Clase nocturna, dibujo, francés, matemáticas, caligrafía y preparación para la 2.^a enseñanza.

CALLE DE SAN FRANCISCO, 76
ALICANTE

Disponible

EL FIGARO

salón de peluqueria

Princesa 6.—ALICANTE

—o—

Gran variedad y baratura en objetos de tocador, horquillas y peinetas de concha de exquisito gusto y novedad.

DISPONIBLE

GRAN ZAPATERIA NOVEDAD

DE

Andrés Santamaría

Plaza de Hernán-Cortés núm. 3.—Alicante

—o—

El dueño de esta zapateria ofrece á su numerosa clientela un variado surtido de calzado para señoras, niños y caballeros, á precios muy módicos.

Visítadle y os convencereis de la verdad. Aquí, no se engaña y encontrará siempre el público en general un esmerado trato.

No más bombo.

Plaza de Hernan-Cortes núm. 3.—ALICANTE

PLACASESMALTADAS

SOBRE HIERRO

Gran fábrica: Primera y única en España

Manuel Vinado,--ZARAGOZA

Rotulaciones y numeraciones para calles, fondas y servicios particulares. Letras sueltas para muestras y cristales del comercio. Placas fantasía, para cargos públicos. Placas de gran tamaño, y cuanto se desee en este extenso arte.

Representantes para Alicante y su provincia

J. Martinez Garí, San Cristobal, 3.

AZULEJOS

CARTÓN PIEDRA

Gran novedad para muebles y decorados

Industria Española

Especial muestrario con gran surtido y dibujos variados.—Cenefas de todas clases.—Especialidad en las imitaciones de azulejos árabes.—Preservados de la humedad.

PRIVILEGIO EXCLUSIVO

Rafael Garcia Marcili, Sagasta, 22.

DISPONIBLE